

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon EN2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informate over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt EN2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til EN2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til EN2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN2014	Toote etiket teave vastavalt EN2014	Informācija markējuma saskaņā ar EN2014	
		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajan nimi	Leverandörans namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums	
M	330.0612.374 P2272	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavaramoittajan mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikācija	
AEChood	43,5	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš	
EEC	A+	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase	
FDEhood	34.9	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitet	Flöddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte	
FDEC	A	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitetsklass	Klasse for flöddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase	
LHhood	68	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte	
LEC	A	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase	
GFEhood	45,1	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taasku filtreerimise tõhusus	
GFEC	F	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taasku filtreerimise tõhususe klass	
Qmin	300	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minimi hastighet	Lufflöde vid minimi hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiirusel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	620	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maximi hastighet	Lufflöde vid maximi hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiirusel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	770	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogste intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusel	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums	
SPEmin	48	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minimi hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho missä kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miniminukiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā	
SPEmax	63	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho missä kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā	
SPEboost	68	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho missä kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā	
P0	0,49	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetaave väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
Ps	N/A	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetaave ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
F	0,7	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
Qbep	440,0	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Zinkrementsfaktor	Tijdsnamecoëfficiënt	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors	
EElhood	40,8	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkaindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
Qmax	770,0	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Wbep	164,0	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
WL	2,2	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas	
Wbep	164,0	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Подана электротергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektril võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā	
WL	2,2	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda	
Emiddle	150	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchteleistung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvoime pliidipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas gaismas jaudums uz gatavošanas virsmas	
Lwa	63	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivitet på maxinställning	Løydteffektivitet ved høyest innstilling	Energiäsaastuonon voima	Lydefteffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākajiem uzstādījumiem	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO		1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore da cuocere. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden. 2) Gebrauh die hoogste intensieve alleen wanneer dit strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een damp ontfermt. 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilatie- en filterings-efficiëntie te optimaliseren.	1) Start kokskeittämisen min. hastigheiden ja wäneriä tuu kokon kuumuuden ja kosteuden hallitsemiseksi ja ilmanpoistamiseksi. 2) Käytä korkeinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestutettujen ruokkien nopeutta vain kun höyryä on poistettava. 4) Pidä liestutettujen suodattimien ja ohjainpoiston optimaalisena ja tehokkaana.	1) Start kokskeittämisen min. hastigheiden ja wäneriä tuu kokon kuumuuden ja kosteuden hallitsemiseksi ja ilmanpoistamiseksi. 2) Käytä korkeinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestutettujen ruokkien nopeutta vain kun höyryä on poistettava. 4) Pidä liestutettujen suodattimien ja ohjainpoiston optimaalisena ja tehokkaana.	1) Start kokskeittämisen min. hastigheiden ja wäneriä tuu kokon kuumuuden ja kosteuden hallitsemiseksi ja ilmanpoistamiseksi. 2) Käytä korkeinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestutettujen ruokkien nopeutta vain kun höyryä on poistettava. 4) Pidä liestutettujen suodattimien ja ohjainpoiston optimaalisena ja tehokkaana.	1) Start kokskeittämisen min. hastigheiden ja wäneriä tuu kokon kuumuuden ja kosteuden hallitsemiseksi ja ilmanpoistamiseksi. 2) Käytä korkeinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestutettujen ruokkien nopeutta vain kun höyryä on poistettava. 4) Pidä liestutettujen suodattimien ja ohjainpoiston optimaalisena ja tehokkaana.	1) Start kokskeittämisen min. hastigheiden ja wäneriä tuu kokon kuumuuden ja kosteuden hallitsemiseksi ja ilmanpoistamiseksi. 2) Käytä korkeinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestutettujen ruokkien nopeutta vain kun höyryä on poistettava. 4) Pidä liestutettujen suodattimien ja ohjainpoiston optimaalisena ja tehokkaana.	1) Start kokskeittämisen min. hastigheiden ja wäneriä tuu kokon kuumuuden ja kosteuden hallitsemiseksi ja ilmanpoistamiseksi. 2) Käytä korkeinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestutettujen ruokkien nopeutta vain kun höyryä on poistettava. 4) Pidä liestutettujen suodattimien ja ohjainpoiston optimaalisena ja tehokkaana.	1) Start kokskeittämisen min. hastigheiden ja wäneriä tuu kokon kuumuuden ja kosteuden hallitsemiseksi ja ilmanpoistamiseksi. 2) Käytä korkeinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestutettujen ruokkien nopeutta vain kun höyryä on poistettava. 4) Pidä liestutettujen suodattimien ja ohjainpoiston optimaalisena ja tehokkaana.	1) Start kokskeittämisen min. hastigheiden ja wäneriä tuu kokon kuumuuden ja kosteuden hallitsemiseksi ja ilmanpoistamiseksi. 2) Käytä korkeinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestutettujen ruokkien nopeutta vain kun höyryä on poistettava. 4) Pidä liestutettujen suodattimien ja ohjainpoiston optimaalisena ja tehokkaana.	1) Start kokskeittämisen min. hastigheiden ja wäneriä tuu kokon kuumuuden ja kosteuden hallitsemiseksi ja ilmanpoistamiseksi. 2) Käytä korkeinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestutettujen ruokkien nopeutta vain kun höyryä on poistettava. 4) Pidä liestutettujen suodattimien ja ohjainpoiston optimaalisena ja tehokkaana.	1) Start kokskeittämisen min. hastigheiden ja wäneriä tuu kokon kuumuuden ja kosteuden hallitsemiseksi ja ilmanpoistamiseksi. 2) Käytä korkeinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestutettujen ruokkien nopeutta vain kun höyryä on poistettava. 4) Pidä liestutettujen suodattimien ja ohjainpoiston optimaalisena ja tehokkaana.	1) Start kokskeittämisen min. hastigheiden ja wäneriä tuu kokon kuumuuden ja kosteuden hallitsemiseksi ja ilmanpoistamiseksi. 2) Käytä korkeinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestutettujen ruokkien nopeutta vain kun höyryä on poistettava. 4) Pidä liestutettujen suodattimien ja ohjainpoiston optimaalisena ja tehokkaana.
CONSIGLI PARA EL AHORRO DE ENERGIA		1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea requerido por la cantidad de vapor a cocinar. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticorrosivos.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden. 2) Gebrauh die hoogste intensieve alleen wanneer dit strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een damp ontfermt. 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilatie- en filterings-efficiëntie te optimaliseren.	1) Start kokskeittämisen min. hastigheiden ja wäneriä tuu kokon kuumuuden ja kosteuden hallitsemiseksi ja ilmanpoistamiseksi. 2) Käytä korkeinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestutettujen ruokkien nopeutta vain kun höyryä on poistettava. 4) Pidä liestutettujen suodattimien ja ohjainpoiston optimaalisena ja tehokkaana.	1) Start kokskeittämisen min. hastigheiden ja wäneriä tuu kokon kuumuuden ja kosteuden hallitsemiseksi ja ilmanpoistamiseksi. 2) Käytä korkeinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestutettujen ruokkien nopeutta vain kun höyryä on poistettava. 4) Pidä liestutettujen suodattimien ja ohjainpoiston optimaalisena ja tehokkaana.	1) Start kokskeittämisen min. hastigheiden ja wäneriä tuu kokon kuumuuden ja kosteuden hallitsemiseksi ja ilmanpoistamiseksi. 2) Käytä korkeinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestutettujen ruokkien nopeutta vain kun höyryä on poistettava. 4) Pidä liestutettujen suodattimien ja ohjainpoiston optimaalisena ja tehokkaana.	1) Start kokskeittämisen min. hastigheiden ja wäneriä tuu kokon kuumuuden ja kosteuden hallitsemiseksi ja ilmanpoistamiseksi. 2) Käytä korkeinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestutettujen ruokkien nopeutta vain kun höyryä on poistettava. 4) Pidä liestutettujen suodattimien ja ohjainpoiston optimaalisena ja tehokkaana.	1) Start kokskeittämisen min. hastigheiden ja wäneriä tuu kokon kuumuuden ja kosteuden hallitsemiseksi ja ilmanpoistamiseksi. 2) Käytä korkeinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestutettujen ruokkien nopeutta vain kun höyryä on poistettava. 4) Pidä liestutettujen suodattimien ja ohjainpoiston optimaalisena ja tehokkaana.	1) Start kokskeittämisen min. hastigheiden ja wäneriä tuu kokon kuumuuden ja kosteuden hallitsemiseksi ja ilmanpoistamiseksi. 2) Käytä korkeinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestutettujen ruokkien nopeutta vain kun höyryä on poistettava. 4) Pidä liestutettujen suodattimien ja ohjainpoiston optimaalisena ja tehokkaana.	1) Start kokskeittämisen min. hastigheiden ja wäneriä tuu kokon kuumuuden ja kosteuden hallitsemiseksi ja ilmanpoistamiseksi. 2) Käytä korkeinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestutettujen ruokkien nopeutta vain kun höyryä on poistettava. 4) Pidä liestutettujen suodattimien ja ohjainpoiston optimaalisena ja tehokkaana.	1) Start kokskeittämisen min. hastigheiden ja wäneriä tuu kokon kuumuuden ja kosteuden hallitsemiseksi ja ilmanpoistamiseksi. 2) Käytä korkeinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestutettujen ruokkien nopeutta vain kun höyryä on poistettava. 4) Pidä liestutettujen suodattimien ja ohjainpoiston optimaalisena ja tehokkaana.	1) Start kokskeittämisen min. hastigheiden ja wäneriä tuu kokon kuumuuden ja kosteuden hallitsemiseksi ja ilmanpoistamiseksi. 2) Käytä korkeinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestutettujen ruokkien nopeutta vain kun höyryä on poistettava. 4) Pidä liestutettujen suodattimien ja ohjainpoiston optimaalisena ja tehokkaana.	1) Start kokskeittämisen min. hastigheiden ja wäneriä tuu kokon kuumuuden ja kosteuden hallitsemiseksi ja ilmanpoistamiseksi. 2) Käytä korkeinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestutettujen ruokkien nopeutta vain kun höyryä on poistettava. 4) Pidä liestutettujen suodattimien ja ohjainpoiston optimaalisena ja tehokkaana.	
Norme di riferimento:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandardar: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatiivilised: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Průručka - Energetická účinnost / Рґручка - Энергетическая эффективность / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER	Додаткова технічна інформація про версію з'явилася 6/5/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 6/5/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 6/5/2014	A 6/5/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o karté výrobku v souladu s normou 6/5/2014	Informácie na liste výrobku podľa 6/5/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 6/5/2014	Informacje na kartce produktu według 6/5/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 6/5/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 6/5/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 6/5/2014	Urün fişli bilgisi, 6/5/2014'ın göre	Информация за картата на продукта, съгласно 6/5/2014	Информация о производу, према 6/5/2014	Bileceği TÁrge de réir Uimh. 6/5/2014	
M	330.0612.374 P2272	Назва постачальника	Tiekėjo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчиак	Назив добављача	Ainm an tsoláiríth	
AEChood	43,5	Клас енергоефективності	Energijos efektyvumo klasė	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності
ECHood	A+	Клас енергоефективності	Energijos efektyvumo klasė	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності
FDEhood	34,9	Клас енергоефективності	Energijos efektyvumo klasė	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності
LEhood	68	Клас енергоефективності	Energijos efektyvumo klasė	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності
LEC	A	Клас енергоефективності	Energijos efektyvumo klasė	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності
GFEhood	45,1	Клас енергоефективності	Energijos efektyvumo klasė	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності
GFEC	F	Клас енергоефективності	Energijos efektyvumo klasė	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності
Qmin	300	Клас енергоефективності	Energijos efektyvumo klasė	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності
Qmax	620	Клас енергоефективності	Energijos efektyvumo klasė	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності
Qboost	770	Клас енергоефективності	Energijos efektyvumo klasė	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності
SPemin	48	Клас енергоефективності	Energijos efektyvumo klasė	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності
SPEmax	63	Клас енергоефективності	Energijos efektyvumo klasė	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності
SPEboost	68	Клас енергоефективності	Energijos efektyvumo klasė	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності
PO	0,49	Клас енергоефективності	Energijos efektyvumo klasė	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності
Ps	N/A	Клас енергоефективності	Energijos efektyvumo klasė	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності
PI	0,7	Клас енергоефективності	Energijos efektyvumo klasė	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності
EElhood	40,8	Клас енергоефективності	Energijos efektyvumo klasė	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності
Qbep	440,0	Клас енергоефективності	Energijos efektyvumo klasė	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності
Pbep	468	Клас енергоефективності	Energijos efektyvumo klasė	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності
Qmax	770,0	Клас енергоефективності	Energijos efektyvumo klasė	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності
Wbep	164,0	Клас енергоефективності	Energijos efektyvumo klasė	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності
WL	2,2	Клас енергоефективності	Energijos efektyvumo klasė	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності
Emiddle	150	Клас енергоефективності	Energijos efektyvumo klasė	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності
Lwa	63	Клас енергоефективності	Energijos efektyvumo klasė	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності	Клас енергоефективності
WL		Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	Номинална мощност на осветителната система	Номинаlna močnost na osvetilniški sistem	Номинаlný výkon osvetľovacej sústavy	Номинаlný výkon osvetľovacej sústavy	Номинални системни осветљивачи	Moć znamionowa systemu oświetlenia	Moć znamionowa systemu oświetlenia	Moć znamionowa sistema osvetljavanja	Moć znamionowa sistema osvetljavanja	Moć znamionowa sistema osvetljavanja	Moć znamionowa sistema osvetljavanja	Moć znamionowa sistema osvetljavanja	Moć znamionowa sistema osvetljavanja	Moć znamionowa sistema osvetljavanja
Emiddle		Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis viršytės apšvietimo lygis paviršiuje	Средній рівень освітленості на поверхні плити	Vidutinis viršytės apšvietimo lygis paviršiuje	Průměrné osvětlení povrchu desky	Průměrné osvětlení povrchu desky	Средній рівень освітленості на поверхні плити	Średnie oświetlenie powierzchni płyty	Średnie oświetlenie powierzchni płyty	Prosjecno osvetljenje površine ploče	Prosjecno osvetljenje površine ploče	Prosjecno osvetljenje površine ploče	Prosjecno osvetljenje površine ploče	Prosjecno osvetljenje površine ploče	Prosjecno osvetljenje površine ploče	Prosjecno osvetljenje površine ploče
Lwa		Рівень акустичної потужності на найвищому значенні	Garso galios lygis aukščiausiam nustatymui	Рівень акустичної потужності на найвищому значенні	Garso galios lygis aukščiausiam nustatymui	Hadina akustičkego výkonu pri maximálnom nastavení	Hadina akustičkego výkonu pri maximálnom nastavení	Ниво де путере сонора ла сетаре максимал	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Posnižni dźwięku przy maksymalnym poziomie	Posnižni dźwięku przy maksymalnym poziomie	Posnižni dźwięku przy maksymalnym poziomie	Posnižni dźwięku przy maksymalnym poziomie	Posnižni dźwięku przy maksymalnym poziomie	Posnižni dźwięku przy maksymalnym poziomie	
ПОРЯДКИ ЗНАЧЕННЯ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕННЯ		ПОРЯДКИ ЗНАЧЕННЯ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕННЯ	ENERGIJOS TAUPYMO RATAISIAI	ПОРЯДКИ ЗНАЧЕННЯ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕННЯ	ENERGIJOS TAUPYMO RATAISIAI	RADY PRO ENERGETICKÝ ÚSPORU ENERGIJE	ODPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIJE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERIE	ZALECENIA DOTYCZĄCE Oszczędności energii	SAVJETI ZA ENERGETSKU UŠČEDNOST	PRIPOROČILA ZA VARNJEVANJE ENERGIJE	ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	ENERJIDIR TASARUJ KONSULINDAKI TAVSYLER	СЪВЪТИ ЗА ИКОНОМНО НА ЕНЕРГИЯ	SAVJETI ZA ŠTEDUJE ENERGIJE	MOLTAI LE HAGAHDH USAID CHEART D'FHOHN AR AN AGUS AN AGCOMM-SHAOL A LAGHDU:	
1)	На початку приготування уникнути витрату на мінімальній швидкості, щоб контролювати вступу та подвійність запалю.	1) На початку приготування уникнути витрату на мінімальній швидкості, щоб контролювати вступу та подвійність запалю.	1) Kai jungiate viršytę,junkite traukiant ugnį ir išjunkite deginimą, kad sumažėtų dūmė ir šilumos atšilimas kvapams pašalinti maista.	1) Kým sa pripravuje, vyvarujte sa najnižšej rýchlosti, aby bolo bezpečné zapáliť a zabránilo sa dvojitému zapáleniu.	1) Kým sa pripravuje, vyvarujte sa najnižšej rýchlosti, aby bolo bezpečné zapáliť a zabránilo sa dvojitému zapáleniu.	1) Kým sa pripravuje, vyvarujte sa najnižšej rýchlosti, aby bolo bezpečné zapáliť a zabránilo sa dvojitému zapáleniu.	1) Kým sa pripravuje, vyvarujte sa najnižšej rýchlosti, aby bolo bezpečné zapáliť a zabránilo sa dvojitému zapáleniu.	1) Ob započne s kuhanjem, ukljčite napajanje na minimalno brzino za kontrolu vlage in ukanjanje mirisa od konjave.	1) Po rozpoznaní zariadenia, uvoľnite napajanie na minimálnu brzino za kontrolu vlhy a ukanjanje mirisa od konjave.	1) Ob započne s kuhanjem, ukljčite napajanje na minimalno brzino za kontrolu vlage in ukanjanje mirisa od konjave.	1) Ob započne s kuhanjem, ukljčite napajanje na minimalno brzino za kontrolu vlage in ukanjanje mirisa od konjave.	1) Ob započne s kuhanjem, ukljčite napajanje na minimalno brzino za kontrolu vlage in ukanjanje mirisa od konjave.	1) Ob započne s kuhanjem, ukljčite napajanje na minimalno brzino za kontrolu vlage in ukanjanje mirisa od konjave.	1) Ob započne s kuhanjem, ukljčite napajanje na minimalno brzino za kontrolu vlage in ukanjanje mirisa od konjave.	1) Ob započne s kuhanjem, ukljčite napajanje na minimalno brzino za kontrolu vlage in ukanjanje mirisa od konjave.	1) Ob započne s kuhanjem, ukljčite napajanje na minimalno brzino za kontrolu vlage in ukanjanje mirisa od konjave.	1) Ob započne s kuhanjem, ukljčite napajanje na minimalno brzino za kontrolu vlage in ukanjanje mirisa od konjave.
2)	Використовуйте повільну швидкість, коли плита не горить, щоб контролювати вступу велику кількість пари.	2) Naudokite greičią, kai užsidegė, kad būtų saugiau, kai dūmų greitis tik tuomet, kai delgų kiekis ta yra būna.	2) Infenzivny rیحlost pouzítvejce pouze (když je rیحlost, aby bylo bezpečné zapáliť a zabránilo sa dvojitému zapáleniu).	2) Infenzivny rیحlost pouzítvejce pouze (když je rیحlost, aby bylo bezpečné zapáliť a zabránilo sa dvojitému zapáleniu).	2) Infenzivny rیحlost pouzítvejce pouze (když je rیحlost, aby bylo bezpečné zapáliť a zabránilo sa dvojitému zapáleniu).	2) Infenzivny rیحlost pouzítvejce pouze (když je rیحlost, aby bylo bezpečné zapáliť a zabránilo sa dvojitému zapáleniu).	2) Infenzivny rیحlost pouzítvejce pouze (když je rیحlost, aby bylo bezpečné zapáliť a zabránilo sa dvojitému zapáleniu).	2) Koristite intenzivno brzino samo kad je zahtevna za kontrolu vlage in ukanjanje mirisa od konjave.	2) Koristite intenzivno brzino samo kad je zahtevna za kontrolu vlage in ukanjanje mirisa od konjave.	2) Koristite intenzivno brzino samo kad je zahtevna za kontrolu vlage in ukanjanje mirisa od konjave.	2) Koristite intenzivno brzino samo kad je zahtevna za kontrolu vlage in ukanjanje mirisa od konjave.	2) Koristite intenzivno brzino samo kad je zahtevna za kontrolu vlage in ukanjanje mirisa od konjave.	2) Koristite intenzivno brzino samo kad je zahtevna za kontrolu vlage in ukanjanje mirisa od konjave.	2) Koristite intenzivno brzino samo kad je zahtevna za kontrolu vlage in ukanjanje mirisa od konjave.	2) Koristite intenzivno brzino samo kad je zahtevna za kontrolu vlage in ukanjanje mirisa od konjave.	2) Koristite intenzivno brzino samo kad je zahtevna za kontrolu vlage in ukanjanje mirisa od konjave.	2) Koristite intenzivno brzino samo kad je zahtevna za kontrolu vlage in ukanjanje mirisa od konjave.
3)	Забудьте про швидкість витяжки, коли плита не горить, щоб контролювати вступу велику кількість пари.	3) Nėra reikalinga greičiau, kai užsidegė, kad būtų saugiau, kai dūmų greitis tik tuomet, kai delgų kiekis ta yra būna.	3) Rýchlost osvetľovacej sústavy nastavte na optimálnu rýchlosť, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov.	3) Rýchlost osvetľovacej sústavy nastavte na optimálnu rýchlosť, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov.	3) Rýchlost osvetľovacej sústavy nastavte na optimálnu rýchlosť, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov.	3) Rýchlost osvetľovacej sústavy nastavte na optimálnu rýchlosť, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov.	3) Rýchlost osvetľovacej sústavy nastavte na optimálnu rýchlosť, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov.	3) Rýchlost osvetľovacej sústavy nastavte na optimálnu rýchlosť, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov.	3) Rýchlost osvetľovacej sústavy nastavte na optimálnu rýchlosť, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov.	3) Rýchlost osvetľovacej sústavy nastavte na optimálnu rýchlosť, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov.	3) Rýchlost osvetľovacej sústavy nastavte na optimálnu rýchlosť, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov.	3) Rýchlost osvetľovacej sústavy nastavte na optimálnu rýchlosť, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov.	3) Rýchlost osvetľovacej sústavy nastavte na optimálnu rýchlosť, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov.	3) Rýchlost osvetľovacej sústavy nastavte na optimálnu rýchlosť, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov.	3) Rýchlost osvetľovacej sústavy nastavte na optimálnu rýchlosť, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov.	3) Rýchlost osvetľovacej sústavy nastavte na optimálnu rýchlosť, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov.	3) Rýchlost osvetľovacej sústavy nastavte na optimálnu rýchlosť, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov.
4)	Підтримуйте повільну швидкість витяжки, коли плита не горить, щоб контролювати вступу велику кількість пари.	4) Traukite filtrus (-ai) turi būti švarūs (-ūs), kad būtų saugiau, kai dūmų greitis tik tuomet, kai delgų kiekis ta yra būna.	4) Filtr abo filtre udráždite čistě, aby byla optimalizována jejich účinnosť při zachovávaní tuku a pachov.	4) Filtr abo filtre udráždite čistě, aby byla optimalizována jejich účinnosť při zachovávaní tuku a pachov.	4) Filtr abo filtre udráždite čistě, aby byla optimalizována jejich účinnosť při zachovávaní tuku a pachov.	4) Filtr abo filtre udráždite čistě, aby byla optimalizována jejich účinnosť při zachovávaní tuku a pachov.	4) Filtr abo filtre udráždite čistě, aby byla optimalizována jejich účinnosť při zachovávaní tuku a pachov.	4) Filtr abo filtre udráždite čistě, aby byla optimalizována jejich účinnosť při zachovávaní tuku a pachov.	4) Filtr abo filtre udráždite čistě, aby byla optimalizována jejich účinnosť při zachovávaní tuku a pachov.	4) Filtr abo filtre udráždite čistě, aby byla optimalizována jejich účinnosť při zachovávaní tuku a pachov.	4) Filtr abo filtre udráždite čistě, aby byla optimalizována jejich účinnosť při zachovávaní tuku a pachov.	4) Filtr abo filtre udráždite čistě, aby byla optimalizována jejich účinnosť při zachovávaní tuku a pachov.	4) Filtr abo filtre udráždite čistě, aby byla optimalizována jejich účinnosť při zachovávaní tuku a pachov.	4) Filtr abo filtre udráždite čistě, aby byla optimalizována jejich účinnosť při zachovávaní tuku a pachov.	4) Filtr abo filtre udráždite čistě, aby byla optimalizována jejich účinnosť při zachovávaní tuku a pachov.	4) Filtr abo filtre udráždite čistě, aby byla optimalizována jejich účinnosť při zachovávaní tuku a pachov.	4) Filtr abo filtre udráždite čistě, aby byla optimalizována jejich účinnosť při zachovávaní tuku a pachov.
Normatyvūs nuorodos	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Standards ta Referenz	Standards ta Referenz	Referencia jogsabályok	Referencia jogsabályok	Referenční normy	Referenční normy	Norme de referință	Zgodnosť z normami	Referentne norme	Referenčni standardi	Yulmasi gereklı referanslar:	Источники на нормативна уредба	Normative	Referenční normy	Referenční normy	